

ขอเชิญร่วมสืบสานวัฒนธรรมประเพณีเมืองลิกอร์
และร่วมทำบุญอุทิศส่วนกุศลแก่บุรพชน
ในงานเทศกาลสารทเดือนสิบประจำปี 2544
ชมขบวนแห่ห่มรับอันยิ่งใหญ่ตระการตา
บนเส้นทางสายวัฒนธรรมลิกอร์ (ถนนราชดำเนิน)



กิจกรรมเสริม ณ วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร

11 - 20 กันยายน 2544

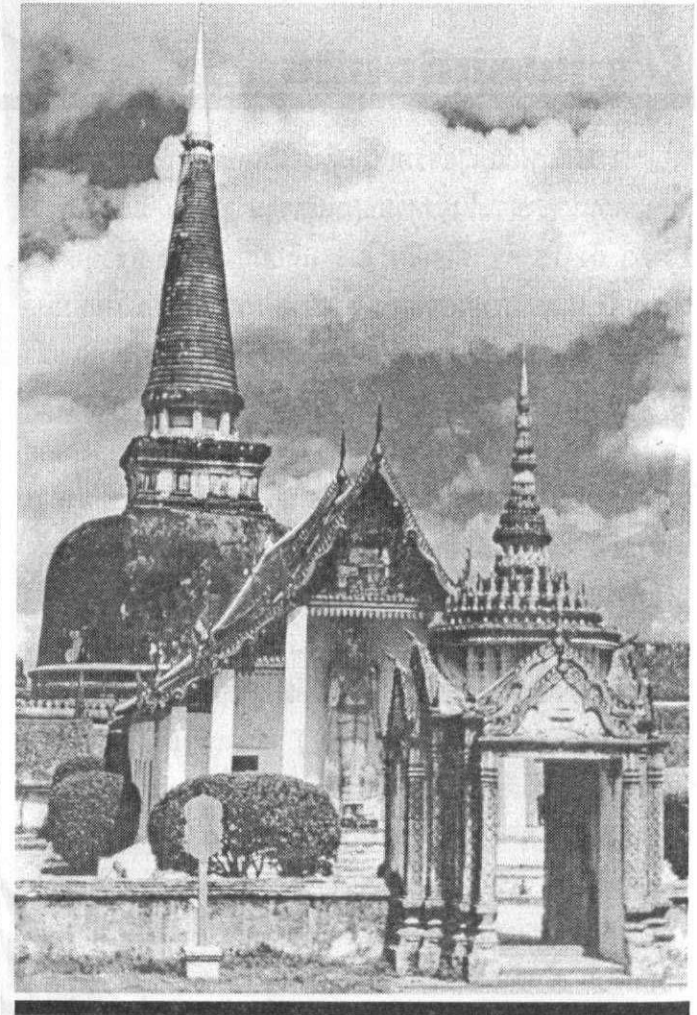
- 17.00 - 22.00 น. • เพลิดเพลินกับบรรยากาศตลาดย้อนยุคโบราณ เลือกซื้อขนมพื้นบ้าน อาหารพื้นเมือง และสินค้าของที่ระลึกด้วยหอยเบี้ยโบราณ
- 19.00 - 24.00 น. • ชมการแสดงศิลปวัฒนธรรมพื้นบ้าน
นอกจากนี้ยังมีการแข่งขันกีฬาพื้นบ้าน การแข่งขันเป็นเส้าน้ำมัน การละเล่นของเด็ก ๆ อาทิ ม้าก้านกล้วย

วันศุกร์ที่ 14 - 16 กันยายน 2544

- 19.00 น. - 21.30 น. • "กินห่มรับ ดับเท" พร้อมชมการแสดงชุด "ทศมาสสารทเมืองคอน" จากวิทยาลัยนาฏศิลป์กรุงเทพฯ นำโดย อาจารย์เสรี หวังในธรรม ศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะการแสดง (ศิลปะการละคร) ประจำปี 2531 พร้อมด้วยโนราทิว จากละครดั่ง เรื่องโนรา

สนใจติดต่อสอบถาม : การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานภาคใต้ เขต 2 โทร. (075) 346515 - 6
: สมาคมธุรกิจการท่องเที่ยวจังหวัดนครศรีธรรมราช โทร. (075) 325003

งานเทศกาลสารท
เดือนสิบ
จังหวัดนครศรีธรรมราช
11-20 กันยายน 2544
ณ สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ '84 (ทุ่งท่าลาด)



งานบุญสารทเดือนสิบ นครศรีธรรมราช

ทำบุญเหอ
ยกหมับดับถาด
พองลาหมมแห้ง
ไปร้องไปสา

ทำบุญวันสารท
ไปร้องไปสา
ตุงแดงตุ๊กตา
สวดเสดเวทนาเปรต...เหอ

(เพลงร้องพื้นบ้านชาวนคร)



ประเพณีเดือนสิบ

ประเพณีบุญสารทเดือนสิบ เป็นประเพณีที่สำคัญและสืบทอดกันมาช้านานในจังหวัดนครศรีธรรมราช จะมีขึ้นในวันแรม 13 ค่ำ ถึง 15 ค่ำ เดือนสิบ ในราวเดือนกันยายน หรือตุลาคมของทุกปี เกิดขึ้นด้วยเหตุผลในทำนองเดียวกับชาวอินเดียที่มีพิธี "เปตพลี" เพื่อเป็นการแสดงความกตัญญูต่อบุพการีที่ล่วงลับไปแล้ว ซึ่งจะถูกล่อยตัวจากยมโลกเพื่อให้ขึ้นมาพบญาติพี่น้องและลูกหลานในเมืองมนุษย์ในวันแรม 1 ค่ำ เดือนสิบ และกลับลงไปอยู่ในรกร้างเดิมในวันแรม 15 ค่ำ เดือนสิบ ลูกหลานจึงนำอาหารไปทำบุญที่วัด เพื่อเป็นการอุทิศส่วนกุศลให้แก่ผู้ล่วงลับไปแล้ว โดยทำในวันแรกของผู้ล่วงลับมาจากยมโลก คือ วันแรม 1 ค่ำ เดือนสิบ เรียกว่า "วันหมับเล็ก" และวันที่ผู้ล่วงลับจะต้องกลับยมโลกดังเดิมคือ วันแรม 15 ค่ำ เดือนสิบ เรียกว่า "วันหมับใหญ่" (คำว่า "หมับ" มาจากคำว่า "สำรับ") งานจะเริ่มครึกครื้นตั้งแต่วันแรม 13 ค่ำ เดือนสิบ ซึ่งถือว่าเป็น "วันจ่าย" เนื่องจากจะหาซื้อสิ่งของต่าง ๆ ที่ใช้จัดหมับในวันแรม 14 ค่ำ เดือนสิบ "วันยกหมับ" หรือ "วันรับตายาย" จะยกหมับไปวัดและนำอาหารและขนมส่วนหนึ่งวางไว้ตามที่ต่าง ๆ เช่น ริมกำแพงวัด โคนต้นไม้ เป็นต้น

เพื่อเป็นการแผ่ส่วนกุศลให้แก่ผู้ล่วงลับไปแล้วที่ปราศจากญาติ ระยะเวลาที่นิยมสร้างร้านให้ผู้คนนำขนมมาวางรวมกันบนร้านที่สร้างเรียกว่า "หลาเปรต" (หลา คือ ศาลา) ที่หลาเปรตจะมีสายลัญจณ์ผูกอยู่เพื่อให้พระสงฆ์สวดบังสุกุลเพื่อส่งกุศลให้ผู้ล่วงลับ เมื่อเสร็จพิธีผู้คนจะแย่งกันไปเอาขนมที่หลาเปรต เรียกว่า "ชิงเปรต" เพราะมีความเชื่อว่าการกินของที่เหลือจากเซ่นไหว้บรรพชนได้กุศลแรง

การจัดหมับนิยมใช้ภาชนะ เช่น กระบุง กระจาด ถาดหรือถึงใส่ข้าวสารและอาหารแห้งที่สามารถเก็บได้นาน ๆ และของสำคัญที่ขาดไม่ได้คือ ขนม 5 อย่าง อันเป็นสัญลักษณ์ของงานบุญสารทเดือนสิบ คือ

ขนมพอง	มุ่งหมายให้เป็นแพฟ่องล่องลอยพาบุรพชน ล่องข้ามหัวมหรณพ
ขนมลา	มุ่งหมายให้เป็นแพพรรถเครื่องมุ่งหม
ขนมบ้า (สะบ้า)	มุ่งหมายให้บุรพชนใช้เป็นลูกสะบ้าเล่นต้อนรับ สงกรานต์
ขนมดีข้า	มุ่งหมายให้เป็นเงินเบี้ยสำหรับใช้สอย
ขนมกง	มุ่งหมายให้เป็นเครื่องประดับหรือขนมไข่ปลา

ชวนแห่หมับ

ตามประเพณีจะจัดขึ้นในวันแรม 14 ค่ำ เป็นการนำหมับซึ่งประกอบด้วยองค์ประกอบที่สำคัญได้แก่ขนม 5 ชนิดมี ขนมพอง ขนมลา ขนมบ้า ขนมดีข้า และขนมกง เป็นส่วนประกอบ อื่น ๆ ได้แก่ ข้าวสาร อาหารแห้ง ข้าวตอก ไม้ขีด เป็นต้น แห่แหนไปตามถนนราชดำเนิน และมีพิธีสมโภชหมับในเย็นวันเดียวกัน เพื่อที่จะนำไปถวายวัดในวันรุ่งขึ้น ในปีกำหนดแห่หมับในวันที่ 16 กันยายน 2544 เวลา 09.00 น. บนถนนราชดำเนินและสิ้นสุดที่สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ 84 (ทุ่งท่าลาด) อ.เมือง จ.นครศรีธรรมราช



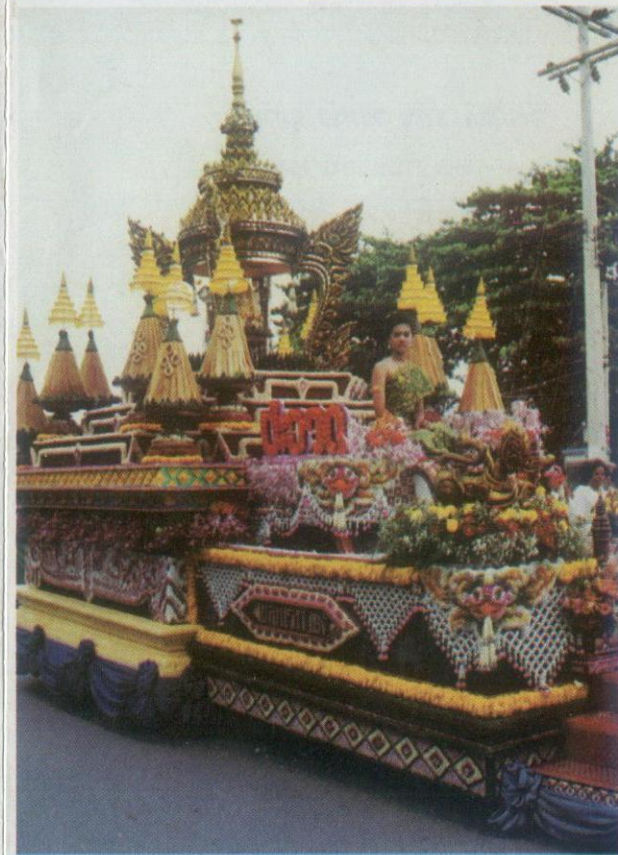
ครั้งที่ ๗๘ ประจำปี ๒๕๔๓

● สืบสาน งานเดือนสิบ

ชมการแสดงทางวัฒนธรรม การออกร้าน
นิทรรศการโครงการสำคัญ มกธสพฯ
๒๒ กันยายน - ๑ ตุลาคม ๒๕๔๓
ณ สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ ๘๔

● อัญเชิญ หุมุรับทองคำ รางวัลพระราชนาน สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี

นำกระบวน แห่หุมุรับ อันงดงามวิจิตรพระกาษา
วันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๔๓ เวลา ๐๙.๐๐ น.
จากศาลาประตูเทก
สู่สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ ๘๔



● นิมนต์นาฏการ สืบตำนานเมืองนคร

การแสดงประกอบแสงเสียง ด้วยผู้แสดง ๑๐๐๐ ชีวิต
จากวิทยาลัยนาฏศิลป์นครราชสีมาและแขกรับเชิญ
อสังการและยิ่งใหญ่/ ในรอบ ๑๐๐๐ ปี
๒๗ กันยายน - ๑ ตุลาคม ๒๕๔๓
ณ สนามหน้าเมือง
(ขอรับบัตรที่นั่งเข้าชมฟรี ตั้งแต่วันที่ ๒๘ สิงหาคม
๒๕๔๓ เป็นต้นไป)

งานเดือนสิบ
นครราชสีมา

● ตลาดเดือนสิบ

ซื้อหาและสาธิต ทนมัด หุมวับ

๒๒ - ๒๗ กันยายน ๒๕๔๓

ณ ศาลาประตูหก

● นั่งรถชมเมือง เล่าเรื่องลึกร์

ขึ้นชมแหล่งอารยธรรม ย้อนรอยอดีตเมืองนคร

๒๒ กันยายน - ๑ ตุลาคม ๒๕๔๓

จากศาลาประตูหก สู่พิพิธภัณฑ์

(ขอรับบัตรนั่งรถฯ ฟรี ตั้งแต่วันที่ ๒๔ สิงหาคม

๒๕๔๓ เป็นต้นไป)

● ร่วมทำบุญ วันสารทเดือนสิบ

ชมพิธีกรรม การร่วมทำบุญตามประเพณีโบราณ

ที่คนนคร ยกหุมวับ และ ตั้งเปรต

ทำบุญอุทิศแด่ผู้มีพระคุณกันอย่างพร้อมเพรียง

๒๗ - ๒๘ กันยายน ๒๕๔๓

ณ วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร

และทุกวัดในเมืองนคร

ขึ้นชม วัฒนธรรม นครพนม

นครศรีธรรมราช

ดื่มด่ำธรรมชาติ ด้วยป่าเขาและเสน่ห์ทะเลสวย



ขอทราบรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

๑. โรงแรมทวินโลตัส

โทร. (๐๗๕) ๓๒๓๗๗๗

๒. หอการค้าจังหวัดนครศรีธรรมราช

โทร. (๐๗๕) ๓๒๒๔๔๔ - ๖

๓. สมาคมธุรกิจการท่องเที่ยวจังหวัดนครศรีธรรมราช

โทร. (๐๗๕) ๓๑๐๑๔๕, ๓๑๐๙๔๙

๔. ททท. สำนักงานภาคใต้เขต ๒

โทร. (๐๗๕) ๓๔๖๕๑๕ - ๖

๕. สำนักงานประชาสัมพันธ์จังหวัดนครศรีธรรมราช

โทร. (๐๗๕) ๓๔๑๒๐๔, ๓๔๑๑๗๒

๖. สำนักงานเทศบาลนครนครศรีธรรมราช

โทร. (๐๗๕) ๓๔๕๕๔๐ - ๑

แหล่งท่องเที่ยวดีเด่นและยอดเยี่ยม

๓ รางวัลกินรี

อยู่ที่ นครศรีธรรมราช

จากการตัดสินรางวัลอุตสาหกรรมท่องเที่ยว ของ ททท.

๑. บ้านหนังตะลุงสุชาติ ทรัพย์สิน

แหล่งท่องเที่ยวดีเด่น

ประเภทโบราณสถานและวัฒนธรรม

๒. อุทยานแห่งชาติเขาหลวง

แหล่งท่องเที่ยวยอดเยี่ยม

ประเภทแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติ

๓. หมู่บ้านคีรีวง

แหล่งท่องเที่ยวยอดเยี่ยม

ประเภทเมืองและชุมชน

ทั้งยังมีที่ท่องเที่ยวอื่น ๆ อีกมาก

ที่ยังคงสภาพความสมบูรณ์สูงสุด

ทั้งทางวัฒนธรรม และ ธรรมชาติ

อันประกอบด้วย ป่าเขาและทะเล

ให้เลือกท่องเที่ยวได้ตลอดทั้งปี.



THE TWIN LOTUS HOTEL



SINGHA



ช่วงเทศกาลประเพณีสารทเดือนสิบ โรงแรม
ทวินโลตัส ขอมอบส่วนลดพิเศษ สำหรับท่านที่
เข้าพักโรงแรมฯ ตั้งแต่วันที่ 15 กันยายน ถึง 15
ตุลาคม 2543 ด้วยราคาสุดประหยัด เพียง.....

800 บาท / อาหารเช้า



สนใจสอบถามรายละเอียดและสำรองห้องพักที่

โรงแรมทวินโลตัส

97/8 ถ.พัฒนาการ - คูขวาง ต.ในเมือง ข.เมือง
จ.นครศรีธรรมราช

โทรศัพท์ (075) 323-777

กรุงเทพฯ (02) 711-0357-9

email : admtwl@twinlotushotel.com



งานประเพณีสารทเดือนสิบ

จังหวัดนครศรีธรรมราช

22 กันยายน 2543 - 1 ตุลาคม 2543



amazing 2
THAILAND
Enchantment for the next thousand years



งานประเพณีไถ้สารทเดือนสิบ

นครศรีธรรมราช อาณาจักรที่เจริญรุ่งเรือง มาแต่อดีตนานนับพันปี เป็นบ่อเกิดแห่ง วัฒนธรรม และประเพณีต่าง ๆ อาทิ “ประเพณีไถ้สารทเดือนสิบ” ตรงกับวันแรม 1 ค่ำ ถึง วันแรม 15 ค่ำ เดือนสิบ เป็นประเพณีที่สืบทอดกันมาช้านาน เป็นงานบุญที่สำคัญเพื่ออุทิศส่วนบุญส่วนกุศลให้กับผู้มีพระคุณ ตลอดจนบรรพชนที่ได้ล่วงลับไปแล้ว บอกถึงการเป็นคนดีมีความกตัญญููกตเวทิตะของลูกหลานที่ยังมีชีวิตอยู่ โดยในวันแรม 13 ค่ำ เดือน 10 ซึ่งเรียกว่า “วันจ่าย” เป็นวันที่ญาติพี่น้องจับจ่ายซื้อของ ทั้งของสดและแห้ง เพื่อนำไปจัดสำรับเพื่อเตรียมนำไปวัดในวันรุ่งขึ้น ซึ่งสำรับจะเรียกว่า “หมฺรับ” และในวันแรม 14 ค่ำ จะมีพิธี “ยกหมฺรับ” ซึ่งจะมีการแห่หมฺรับที่ชาวบ้านและหน่วยงาน ทั้งภาครัฐ และเอกชนจัดเตรียมเพื่อนำไปวัดด้วยริ้วขบวนที่ ตกแต่งอย่างสวยงาม จากบริเวณสนามหน้าเมือง ไปสิ้นสุดที่ สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ พร้อม ขบวนหมฺรับทองคำ รางวัลพระราชทานสำหรับ ผู้ชนะเลิศการประกวดหมฺรับประจำปี

งานประเพณีไถ้สารทเดือนสิบในปีนี้ งานเริ่มตั้งแต่วันที่ 22 กันยายน ถึงวันที่ 1 ตุลาคม 2543 ซึ่งในงานจะมีการจำหน่ายสินค้าพื้นเมือง และของที่ระลึก, สาธิตวิธีการทำขนมเดือนสิบ, การแสดง ศิลปวัฒนธรรมพื้นบ้าน, การแสดง แสง สี เสียง ที่ยิ่งใหญ่สมบูรณแบบ ณ สนามหน้าเมือง ตั้งแต่วันที่ 27 กันยายน ถึง 1 ตุลาคม 2543 โดยใช้ผู้แสดงกว่า 1,000 คน และในวันที่ 27 กันยายน ตั้งแต่เวลา 09.00 น. ขอเชิญทุกท่านร่วมขบวนแห่หมฺรับ ที่ยิ่งใหญ่สวยงาม



โรงแรมทวินโลตัส

นครศรีธรรมราช

<http://www.twinlotushotel.com>

จังหวัดนครศรีธรรมราช

ขอเชิญร่วมสืบสานวัฒนธรรมประเพณีเมืองลิกอร์
และร่วมทำบุญอุทิศส่วนกุศลแก่บุรพชน
ในงานเทศกาลสารทเดือนสิบประจำปี 2544
ชมชบวนแห่หมู่บ้านอันยิ่งใหญ่ตระการตา
บนเส้นทางสายวัฒนธรรมลิกอร์ (ถนนราชดำเนิน)



กิจกรรมเสริม ณ วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร

11 - 20 กันยายน 2544

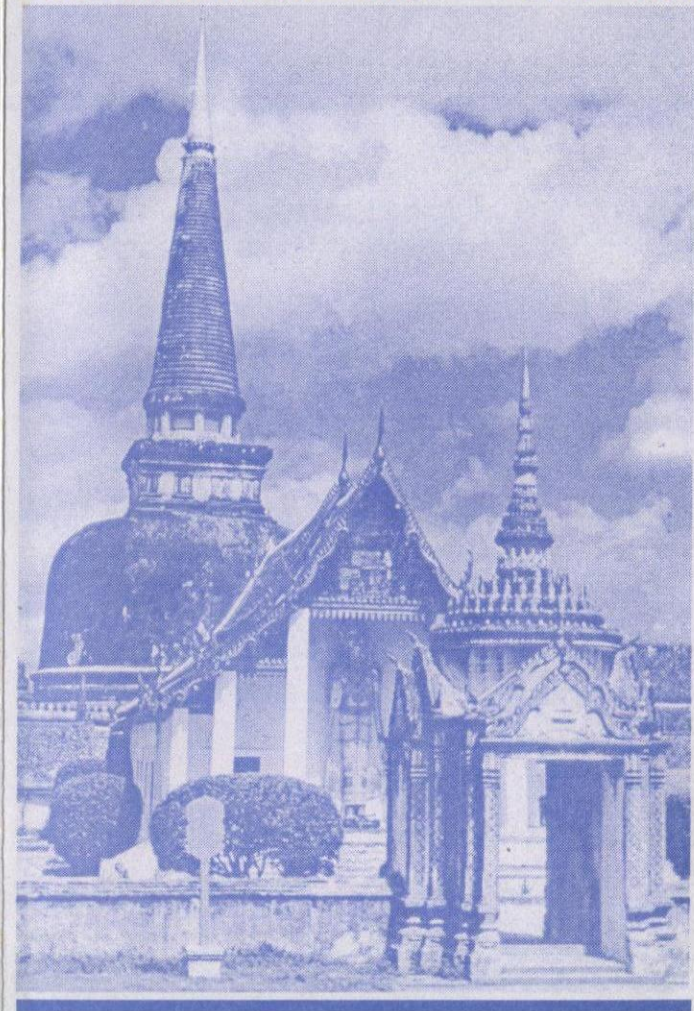
- 17.00 - 22.00 น. • เพลิดเพลินกับบรรยากาศตลาดย้อนยุคโบราณ เลือกซื้อขนมพื้นบ้าน อาหารพื้นเมือง และสินค้าของที่ระลึกด้วยหอยเบี้ยโบราณ
- 19.00 - 24.00 น. • ชมการแสดงศิลปวัฒนธรรมพื้นบ้าน นอกจากนี้ยังมีการแข่งขันกีฬาพื้นบ้าน การแข่งขันป็นเส้าน้ำมัน การละเล่นของเด็ก ๆ อาทิ ม้าก้านกล้วย

วันศุกร์ที่ 14 - 16 กันยายน 2544

- 19.00 น. - 21.30 น. • "กินหมัรับ ดับเพ" พร้อมชมการแสดงชุด "ทศมาสสารทเมืองคอน" จากวิทยาลัยนาฏศิลป์กรุงเทพฯ นำโดย อาจารย์เสรี หวังในธรรม ศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะการแสดง (ศิลปการละคร) ประจำปี 2531 พร้อมด้วยโนราทิว จากละครดั่ง เรื่องโนรา

สนใจติดต่อสอบถาม : การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานภาคใต้ เขต 2 โทร. (075) 346515 - 6
: สมาคมธุรกิจการท่องเที่ยวจังหวัดนครศรีธรรมราช โทร. (075) 325003

งานเทศกาลสารท
เดือนสิบ
จังหวัดนครศรีธรรมราช
11-20 กันยายน 2544
ณ สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ '84 (ทุ่งท่าลาด)

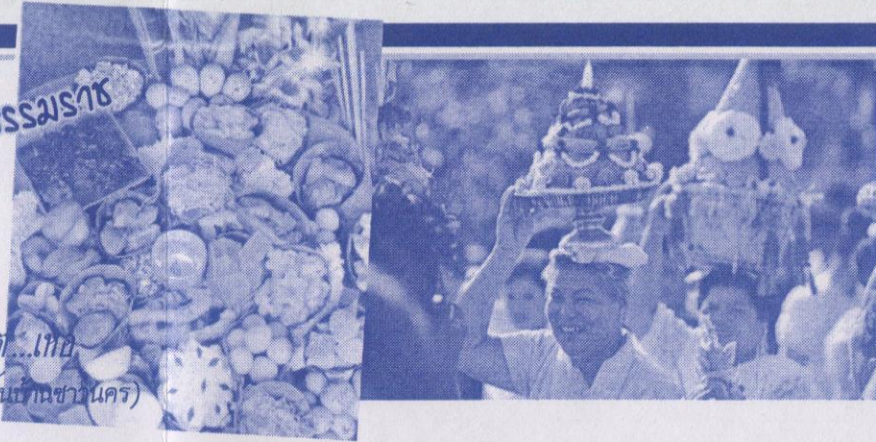


งานบุญสารทเดือนสิบ นครศรีธรรมราช

ทำบุญเหอ
ยกหมุ่รับด้ยถาด
พองลาหนมแห้ง
ไปร้องไปฮา

ทำบุญวันสารท
ไปร้องไปฮา
ตั้งแตงตุ้กตา
สวดเสดเวทนาเปรต...เหอ

(เพลงร้องพื้นบ้านชาวนคร)



ประเพณีเดือนสิบ

ประเพณีบุญสารทเดือนสิบ เป็นประเพณีที่สำคัญและสืบทอดกันมาช้านานในจังหวัดนครศรีธรรมราช จะมีขึ้นในวันแรม 13 ค่ำ ถึง 15 ค่ำ เดือนสิบ ในราวเดือนกันยายน หรือตุลาคม ของทุกปี เกิดขึ้นด้วยเหตุผลในทำนองเดียวกับชาวอินเดียที่มีพิธี "เปตพลี" เพื่อเป็นการแสดงความกตัญญูต่อบุพการีที่ล่วงลับไปแล้ว ซึ่งจะถูกลอยตัวจากยมโลกเพื่อให้ขึ้นมาพบญาติพี่น้องและลูกหลานในเมืองมนุษย์ในวันแรม 1 ค่ำ เดือนสิบ และกลับลงไปอยู่ในนรกดังเดิมในวันแรม 15 ค่ำ เดือนสิบ ลูกหลานจึงนำอาหารไปทำบุญที่วัด เพื่อเป็นการอุทิศส่วนกุศลให้แก่ผู้ล่วงลับไปแล้ว โดยทำในวันแรกที่ผู้ล่วงลับมาจากยมโลก คือ วันแรม 1 ค่ำ เดือนสิบ เรียกว่า "วันหมุ่รับเล็ก" และวันที่ผู้ล่วงลับจะต้องกลับยมโลกดังเดิมคือ วันแรม 15 ค่ำ เดือนสิบ เรียกว่า "วันหมุ่รับใหญ่" (คำว่า "หมุ่รับ" มาจากคำว่า "สำหรับ") งานจะเริ่มครึกครื้นตั้งแต่วันแรม 13 ค่ำ เดือนสิบ ซึ่งถือว่าเป็น "วันจ่าย" เนื่องจากจะหาซื้อสิ่งของต่าง ๆ ที่ใช้จัดหมุ่รับในวันแรม 14 ค่ำ เดือนสิบ "วันยกหมุ่รับ" หรือ "วันรับตายาย" จะยกหมุ่รับไปวัดและนำอาหารและขนมส่วนหนึ่งวางไว้ตามที่ต่าง ๆ เช่น ริมกำแพงวัด โคนต้นไม้ เป็นต้น

เพื่อเป็นการแผ่ส่วนกุศลให้แก่ผู้ล่วงลับไปแล้วที่ปราศจากญาติ ภายหลังมักนิยมสร้างร้านให้ผู้คนนำขนมมาวางรวมกันบนร้านที่สร้างเรียกว่า "หลาเปรต" (หลา คือ ศาลา) ที่หลาเปรตจะมีสายลั่นญจนผูกอยู่เพื่อให้พระสงฆ์สวดบังสุกุลเพื่อส่งกุศลให้ผู้ล่วงลับ เมื่อเสร็จพิธีผู้คนจะแย่งกันไปเอาขนมที่หลาเปรต เรียกว่า "ชิงเปรต" เพราะมีความเชื่อว่าการกินของที่เหลือจากเซ่นไหว้บรรพชนได้กุศลแรง

การจัดหมุ่รับนิยมใช้ภาชนะ เช่น กระบุง กระจาด ถาดหรือถึงใส่ข้าวสารและอาหารแห้งที่สามารถเก็บได้นาน ๆ และของสำคัญที่ขาดไม่ได้คือ ขนม 5 อย่าง อันเป็นสัญลักษณ์ของงานบุญสารทเดือนสิบ คือ

ขนมพอง	มุ่งหมายให้เป็นแพฟองลอยพาบุรพชน ล่องข้ามห้วงมหรณพ
ขนมลา	มุ่งหมายให้เป็นแพรพรรณเครื่องนุ่งห่ม
ขนมบ้า (สะบ้า)	มุ่งหมายให้บุรพชนใช้เป็นลูกสะบ้าเล่นต้อนรับ สงกรานต์
ขนมดีข้า	มุ่งหมายให้เป็นเงินเบี้ยสำหรับใช้สอย
ขนมกง	มุ่งหมายให้เป็นเครื่องประดับหรือขนมไขปลา

ชวนแห่หมุ่รับ

ตามประเพณีจะจัดขึ้นในวันแรม 14 ค่ำ เป็นการนำหมุ่รับซึ่งประกอบด้วยองค์ประกอบที่สำคัญได้แก่ขนม 5 ชนิดมี ขนมพอง ขนมลา ขนมบ้า ขนมดีข้า และขนมกง เป็นส่วนประกอบ อื่น ๆ ได้แก่ ข้าวสาร อาหารแห้ง ชีได้ ไม้ขีด เป็นต้น แห่แหนไปตามถนนราชดำเนิน และมีพิธีสมโภชหมุ่รับในเย็นวันเดียวกัน เพื่อที่จะนำไปถวายวัดในวันรุ่งขึ้น ในปีนี้กำหนดแห่หมุ่รับในวันที่ 16 กันยายน 2544 เวลา 09.00 น. บนถนนราชดำเนินและสิ้นสุดที่สวนสมเด็จพระศรีนครินทร์ 84 (ทุ่งท่าลาด) อ.เมือง จ.นครศรีธรรมราช

